

S. Sayısı : 59

Türkiye Cumhuriyeti ile İtalya Kırallığı arasında 4 nisan 1934 tarihinde imza edilen ve 2758, 2914 ve 2952 sayılı kanunlarla meriyet müddeti uzatılan ticaret mukavelenamesile tediyatın tanzimine dair olan itilâfname ve merbutlarının 3 ay daha uzatılması hakkında 1/598, Türkiye Cumhuriyeti ile İtalya Kırallığı arasında 4 nisan 1934 tarihinde imza edilen ve 2758, 2914 ve 2952 sayılı kanunlarla meriyet müddeti uzatılan ticaret mukavelenamesile tediyatın tanzime dair olan itilâfname ve merbutlarının 3 ay daha temdidi hakkında 1/632, Türkiye Cumhuriyeti ile İtalya Kırallığı arasında 4 nisan 1934 tarihinde imza edilip muhtelif tarihlerde müddeti uzatılmış olan ticaret mukavelesile tediyatın tanzimine dair olan itilâfname ve merbutlarının bir ay on gün daha meriyette bırakılması hakkında 1/641, ve Türkiye Cumhuriyeti ile İtalya Kırallığı arasında 4 nisan 1934 tarihinde imza edilip muhtelif tarihlerde müddeti uzatılmış olan ticaret mukavelenamesile tediyatın tanzimine dair olan itilâfname ve merbutlarının on gün daha meriyette bırakılması hakkında 1/659 sayılı kanun lâyhaları ve Hariciye ve İktisad encümenleri mazbataları

Türkiye Cumhuriyeti ile İtalya Kırallığı arasında 4 nisan 1934 tarihinde imza edilen ve 2758, 2914 ve 2952 sayılı kanunlarla meriyet müddeti uzatılan ticaret mukavelenamesile tediyatın tanzimine dair itilâfname ve merbutlarının 3 ay daha uzatılması hakkında kanun lâyihası ve Hariciye encümeni mazbatası (1/598)

T. C.

Başvekâlet

Kararlar Müdürlüğü

Sayı : 6/1907

8 - VI - 1936

Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

Türkiye Cumhuriyeti ile İtalya Kırallığı arasında 4 nisan 1934 tarihinde imza edilen ve 2758,2914 ve 2952 sayılı kanunlarla meriyet müddeti uzatılan ticaret mukavelenamesile tediyatın tanzimine dair itilâfname ve merbutatının 3 ay daha temdidi hakkında Hariciye vekilligince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 4 - VI - 1936 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası esbabı mucibesile birlikte sunulmuştur.

Başvekil

İ. İnönü

Esbabı mucibe mazbatası

Türkiye Cumhuriyeti ile İtalya Kırallığı arasında 4 nisan 1934 tarihinde aktolunan ve 2758,2914 ve 2952 sayılı kanunlarla meriyet müddeti uzatılan ticaret mukavelenamesile tediyatın tanzimine dair itilâfname ve merbutatının 20 nisan 1936 tarihinde hükümden düşeceği derpiş edilmiş ve Hükümetimizin Akvam Cemiyeti mukarreratına iştiraki dolayısıyla yeni bir mukavele aktinin tehhüre uğrayacağı itibar nazarına alınarak meri mukavelelerin kısa bir müddetle temdidi muvafık görülmüş olduğundan bu bapta hazırlanan kanun projesi Yüksek Kamutayın tasvibine arz olunmuştur.

Hariciye encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Hariciye encümeni

Karar No. 32

Esas No. 1/598

9 - VI - 1936

Yüksek Reisliğe

Türkiye Cumhuriyeti ile İtalya Krallığı arasında 4 nisan 1934 tarihinde imza edilen ve 2758, 2914 ve 2952 sayılı kanunlarla meriyet müddeti uzatılan ticaret mukavelenamesile tediyatın tanzimine dair itilâfname ve merbutatının 20 nisan 1936 tarihinden itibaren üç ay daha temdidi hakkında Hariciye vekilliğince hazırlanmış İcra Vekilleri Heyetinin 4 - VI - 1936 tarihli kararile Yüksek Meclise sunulan kanun lâyihası encümemize verilmekle tetkik ve müzakere olunmuş ve

aynen kabul edilmiştir.

Yüksek Reisliğe sunulur.

Hariciye E. Reisi Trabzon	M. M. Na. Kastamonu	Kâtib Kastamonu
Hasan Saka Niğde	Ş. İlden Elâziz	Ş. İlden Kars
Kâmil İrdelp Tokad	F. Aykaç	M. Akyüz Kocaeli
N. Poroy		S. Yiğid

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Türkiye Cumhuriyeti ile İtalya Krallığı arasında 4 nisan 1934 tarihinde imza edilen ve 2758, 2914 ve 2952 sayılı kanunlarla meriyet müddeti uzatılan ticaret mukavelenamesile tediyatın tanzimine dair itilâfname ve merbutatının 3 ay daha temdidine dair kanun lâyihası

MADDE 1 — Türkiye Cumhuriyeti ile İtalya Krallığı arasında 4 nisan 1934 tarihinde imza edilen ve 2758, 2914 ve 2952 sayılı kanunlarla meriyet müddeti uzatılan ticaret mukavelenamesile tediyatın tanzimine dair itilâfname ve merbutatının 20 nisan 1936 dan itibaren 3 ay daha temdidi kabul ve tasdik olunmuştur.

MADDE 2 — Bu kanun neşri tarihinden muteberdir.

MADDE 3 — Bu kanunun hükümlerini ic-

raya İcra Vekilleri heyeti memurdur.

4 - VI - 1936

Bş. V.	Ad. V.	M. M. V.
İ. İnönü	Ş. Saracoğlu	K. Özalp
Da. V.	Ha. V.	Mal. V.
Ş. Kaya	Dr. T. R. Aras	F. Ağralı
Mf. V.	Na. V.	İk. V.
S. Arıkan	A. Çetinkaya	C. Bayar
S. İ. M. V.	G. İ. V.	Zr. V.
Dr. R. Saydam	Rana Tarhan	Muhlis Erkmen

Türkiye Cumhuriyeti ile İtalya Kırallığı arasında 4 nisan 1934 tarihinde imza edilen ve 2758, 2914 ve 2952 sayılı kanunlarla meriyet müddeti uzatılan ticaret mukavelenamesile tediyatın tanzimine dair olan itilâfname ve merbutlarının 3 ay daha temdidini hakkında kanun lâyihası ve Hariciye Encümeni mazbatasını (1/632)

T. C.

Başvekâlet

27 - X - 1936

Kararlar müdürlüğü

Sayı : 6/3347

Büyük Millet Meclisi Yüksek eisliğine

Türkiye Cumhuriyeti ile İtalya Kırallığı arasında 4 nisan 1934 tarihinde imza edilen ve 2758, 2914, 2952 sayılı kanunlar ile meriyet müddeti uzatılan ticaret mukavelenamesi ile tediyatın tanzimine dair olan itilâfname ve merbutatının 3 ay daha temdidine dair Hariciye vekilliğince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 16 - IX - 1936 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası, esbabı mucibe, notalar ve gizli protokol ile birlikte sunulmuştur.

Gizli protokolün neşir edilmemesinin teminine yüksek müsaadelerini dilerim.

Başvekil

İ. İnönü

Esbabı mucibe lâyihası

Türkiye Cumhuriyeti ile İtalya Kırallığı arasında 4 nisan 1934 tarihinde imza edilen ve 2758, 2914, ve 2952 sayılı kanunlarla meriyet müddeti uzatılan ticaret mukavelenamesi ile tediyatın tanzimine dair olan itilâfname ve merbutatının 20 temmuz 1936 tarihinde hükümden düşeceği derpiş olunarak ve iki memleket arasındaki mübadele sektörüne öğratmamak maksadıyla meri mukavelenin kısa bir müddetle temdidini muvafık görülmüş ve bu babta hazırlanan kanun projesi Yüksek Kamutayın tasvibine arz olunmuştur.

Hariciye encümeni mazbatasını

T. B. M. M.

Hariciye encümeni

Esas No. 1/632

Karar No. 6

25 - XI - 1936

Yüksek Reisliğe

Türkiye ile İtalya arasında 4 nisan 1934 tarihinde imza edilen ve 2758, 2914 ve 2962 sayılı kanunlarla meriyet müddeti uzatılan ticaret mukavelesi ile tediyatın tanzimine dair olan itilâfname ve merbutlarının üç ay daha temdidine dair Hariciye vekâletince hazırlanıp İcra Vekilleri heyetinin 16 - IX - 1936 tarihli karar ile Büyük Meclise sunulan ve encümenimize havale olunan kanun lâyihası tetkik ve müzakere edilmiş ve aynen kabul olunmuştur.

Havalesi mucibince İktisad encümenine ve

rilmek üzere Yüksek Reisliğe sunulur.

Hariciye En. Reisi	Bu M. M.	Kâtib
Trabzon	Kastamonu	Kastamonu
<i>H. Saka</i>	<i>Ş. İlden</i>	<i>Ş. İlden</i>
Niğde	Manisa	Antalya
<i>Kâmül İrdepe</i>	<i>H. Bayur</i>	<i>Dr. C. Tunca</i>
İstanbul	Kars	Kocaeli
<i>Salâh Cimcoz</i>	<i>H. Akyüz</i>	<i>Süreyya Yiğit</i>
Diyarbakir	Tokad	
<i>Dr. İ. Tali Öngören</i>	<i>N. Poroy</i>	

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Türkiye Cumhuriyeti ile İtalya Kırallığı arasında 4 nisan 1934 tarihinde imza edilen ve 2758, 2914, 2952 sayılı kanunlarla meriyet müddeti uzatılan ticaret mukavelenamesile tediyatın tanzimine dair olan itilâfname ve merbutatının üç ay daha temdidine dair kanun lâyihası

MADDE 1 — Türkiye Cumhuriyeti ile İtalya Kırallığı arasında 4 nisan 1934 tarihinde imza edilen ve 2758, 2914, 2952 sayılı kanunlarla meriyet müddeti uzatılan ticaret mukavelenamesile tediyatın tanzimine dair olan itilâfname ve merbutatının 20 temmuz 1936 dan itibaren 3 ay daha temdidi kabul ve tasdik olunmuştur.

MADDE 2 — Bu kanun neşri tarihinden muteberdir.

MADDE 3 — Bu kanunun hükümlerini icra-

ya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

16 - IX - 1936

Bş. V.	Ad. V.	M. M. V.
İ. İnönü	Ş. Saracoğlu	K. Özalp
Da. V. V.	Ha. V. V.	Mal. V.
S. Arıkan	Ş. Saracoğlu	F. Ağralı
Mf. V.	Na. V.	İk. V.
S. Arıkan	A. Çetinkaya	C. Bayar
S. İ. M. V.	G. İ. V.	Zr. V. V.
Dr. R. Saydam	Rana Tarhan	C. Bayar

Türkiye Cumhuriyeti ile İtalya Kırallığı arasında 4 nisan 1934 tarihinde imza edilip muhtelif tarihlerde müddeti uzatılmış olan ticaret mukavelesile tediyatın tanzimine dair olan itilâfname ve merbutatının bir ay on gün daha meriyette bırakılması hakkında kanun lâyihası ve Hariciye Encümeni mazbatası (1/641)

T. C.

Başvekâlet

Kararlar müdürlüğü

Sayı : 6/3543

13 - X - 1936

Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

27 - X - 1936 tarih ve 6/3347 sayılı tezkereye ektir:

4 nisan 1934 tarihli Türkiye - İtalya ticaret mukavelenamesile tediyatın tanzimine dair olan itilâfname ve merbutatının bir ay on gün daha uzatılması hakkında Hariciye vekillliğince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 10 - XI - 1936 da Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası esbabı mucibe ve merbutatı ile birlikte sunulmuştur.

Gizli protokolün neşredilmemesine yüksek müsaadelerini dilerim.

Başvekil

İ. İnönü

Esbabı mucibe lâyihası

Türkiye Cumhuriyeti ile İtalya Kırallığı arasında 4 nisan 1934 tarihinde imza edilen ve 2758, 2914, 2952 sayılı kanunlarla meriyet müddeti uzatılacak ticaret mukavelenamesile tediyatın tanzimine dair olan itilâfname ve merbutatının Romada yapılacak müzakerelerin bitmesine intizaren nota teatisi suretile bir ay on gün daha, yani 20 ilk teşrin 1936 dan 1 ilk kânun 1936 ya kadar temdidi muvafık görülmüş ve bu babda teati olunan notaların 2967 numaralı kanun mucibince tasdikı zımında hazırlanan kanun-projesi Yüksek Kamutayın tasvibine arz edilmiştir.

Hariciye encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Hariciye encümeni

Esas No. 1/641

Karar No. 7

25 - XI - 1936

Yüksek Reisliğe

Türkiye ile İtalya arasında akid ve imza edilmiş müddeti muhtelif tarihlerde uzatılmış olan ticaret mukavelenamesile tediyatın tanzimine dair olan itilâfname ve merbutlarının bir ay on gün daha meriyette bırakılması hakkında Hariciye ve-kâletince hazırlanmış İcra Vekilleri Heyetinin 10 - XI - 1936 tarihli kararile Büyük Meclise sunulan ve encümenimize havale olunan kanun lâ-yihası tetkik ve müzakere edilmiş ve aynen kabul olunmuştur. Havalesi mucibince İktisad encü-

menine verilmek üzere Yüksek Reisliğe sunulur.

Hariciye E. Reisi	Bu M. M.	Kâtib
Trabzon	Kastamonu	Kastamonu
Hasan Saka	Ş. İlden	Ş. İlden
Niğde	Manisa	Antalya
Kâmil İrdelp	H. Bayur	Dr. C. Tunca
İstanbul	Kars	Kocaeli
Salâh Cimcoz	M. Akyüz	Süreyya Yiğid
Diyarbakir		Tokad
Dr. Tali Öngören		N. Poroy

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Türkiye Cumhuriyeti ile İtalya Krallığı arasında 4 nisan 1934 tarihinde imza edilip muhtelif tarihlerde müddeti uzatılmış olan ticaret mukavelenamesile tediyatın tanzimine dair olan itilâfname ve merbutlarının bir ay on gün daha meriyette bırakılmasına dair kanun lâ-yihası

MADDE 1 — Türkiye Cumhuriyeti ile İtalya Krallığı arasında akid ve imza edilip müddeti muhtelif tarihlerde uzatılmış olan ticaret mukavelenamesile tediyatın tanzimine dair olan itilâf-name ve merbutlarının 20 ilk teşrin 1936 tarihinden itibaren bir ay on gün daha meriyette bırakılması kabul ve tasdik olunmuştur.

MADDE 2 — Bu kanun neşri tarihinden mu-teberdir.

MADDE 3 — Bu kanun hükümlerini icraya

İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

10 - XI - 1936

Bş. V.	Ad. V.	M. M. V.
İ. İnönü	Ş. Saracoğlu	
Da. V.	Ha. V.	Mal. V.
Ş. Kaya	Dr. T. R. Aras	F. Ağralı
Mf. V.	Na. V.	İk. V.
S. Arıkan	A. Çetinkaya	C. Bayar
S. İ. M. V.	G. İ. V.	Zr. V.
Dr. R. Saydam	Rana Tarhan	Muhlis Ertemen

Türkiye Cümhuriyeti ile İtalya Kırallığı arasında 4 nisan 1934 tarihinde imza edilip muhtelif tarihlerde müddeti uzatılmış olan ticaret mukavelenamesile tediyatın tanzimine dair olan itilâf-name ve merbutlarının on gün daha meriyette bırakılması hakkında kanun lâyihası ve Hariciye encümeni mazbatasını (1/659)

T. C.

Başvekâlet

Kararlar müdürlüğü

Sayı : 6/3873

21 - XII - 1936

Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

Türkiye Cümhuriyeti ile İtalya Kırallığı arasında 4 nisan 1934 tarihinde imza edilip muhtelif tarihlerde müddeti uzatılmış olan ticaret mukavelenamesile tediyatın tanzimine dair olan itilâf-name ve merbutlarının on gün daha meriyette kalması hakkında Hariciye vekilligince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 11 - XII - 1936 da Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası esbabı mucibesile birlikte sunulmuştur.

Gizli protokollerin neşredilmemesinin teminine Yüksek müsaadelerini dilerim.

Başvekil

İ. İnönü

Esbabı mucibe lâyihası

Türkiye Cümhuriyeti ile İtalya Kırallığı arasında 4 nisan 1934 tarihinde imza edilen ve 2758, 2914, 2952 sayılı kanunlarla meriyet müddeti uzatılmalan ticaret mukavelenamesile tediyatın tanzimine dair olan itilâf-name ve merbutlarının Romada cereyan etmekte olan müzakeratın intaana değin nota teatisi suretile on gün daha, yani 1 birinci kânun 1936 dan 11 birinci kânun 1936 ya kadar temdidi muvafık görülmüş ve bu babda teati olunan notaların 2967 numaralı kanun mucibince tasdikı zımında hazırlanan kanun projesi Yüksek Kamutayın tasvibine arz edilmiştir.

Hariciye encümeni mazbatasını

T. B. M. M.

Hariciye encümeni

Esas No. 1/659

Karar No. 11

13 - I - 1937

Yüksek Reisliğe

Türkiye ile İtalya arasında 4 nisan 1934 tarihinde imza edilip muhtelif tarihlerde müddeti uzatılmış olan ticaret mukavelenamesile tediyatın tanzimine dair olan itilâf-name ve merbutlarının on gün daha meriyette kalması hakkında Hariciye vekilligince hazırlanıp İcra Vekilleri heyetinin 11 - XII - 1936 tarihli kararile Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası encümenimize havale buyurulmakla Hariciye vekâleti umumî kâtibi Numan Menemencioğlu hazır olduğu halde tetkik ve müzakere edilmiş ve ay-

nen kabul olunmuştur.

Yüksek reisliğe sunulur.

Hariciye En. Reisi	Bu M. M.	Kâtib
Trabzon	Kastamonu	Kastamonu
Hasan Saka	Ş. İlden	Ş. İlden
Tokad	Diyarbakir	Malatya
N. Poroy	Dr. Tali Öngören	Dr. C. Tunca
Erzurum	Bolu	Diyarbakir
P. Demirhan	Hasan Cemil	Z. M. Alsan
Kars		
M. Akyüz		

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Türkiye Cumhuriyeti ile İtalya Kırallığı arasında 4 nisan 1934 tarihinde imza edilip muhtelif tarihlerde müddeti uzatılmış olan ticaret mukavelenamesile tediyatın tanzimine dair olan itilâf-name ve merbutatının on gün daha meriyette bırakılmasına dair kanun lâyihası

MADDE 1 — Türkiye Cumhuriyeti ile İtalya Kırallığı arasında akid ve imza edilip müddeti muhtelif tarihlerde uzatılmış olan ticaret mukavelenamesile tediyatın tanzimine dair olan itilâf-name ve merbutatının 1 birinci kânun 936 tarihinden itibaren on gün daha meriyette bırakılması kabul ve tasdik olunmuştur.

MADDE 2 — Bu kanun neşri tarihinden mu-teberdir.

MADDE 3 — Bu kanunun hükümlerini icra-

ya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

11 - XII - 1936

Bş. V.	Ad. V.	M. M. V.
<i>İ. İnönü</i>	<i>Ş. Saracoğlu</i>	<i>K. Özalp</i>
Da. V.	Ha. V. V.	Mal. V.
<i>Ş. Kaya</i>	<i>Ş. Saracoğlu</i>	<i>F. Ağralı</i>
Nf. V.	Na. V.	İk. V.
<i>S. Arıkan</i>	<i>A. Çetinkaya</i>	<i>C. Bayar</i>
S. İ. M. V.	G. İ. V.	Zr. V.
<i>Dr. R. Saydam</i>	<i>Rana Tarhan</i>	<i>Muhlis Erkmen</i>

İktisad encümeni mazbatası

T. B. M. M.

İktisad encümeni

Esas No. 1/598, 632, 641, 659

Karar No. 13

15 - I - 1937

Yüksek Reisliğe

Türkiye Cumhuriyeti ile İtalya Kırallığı arasında 4 nisan 1934 tarihinde imza edilen ve 2758, 2914 ve 2952 sayılı kanunlarla meriyet müddeti uzatılan ticaret mukavelenamesile tediyatın tanzimine dair itilâf-name ve merbutatının 20 nisan 1936 tarihinden itibaren meriyetlerinin uzatılmasına dair olan ve Başvekâletin 8 haziran 1936, 27 birinci teşrin 1936, 12 ikinci teşrin 1936 ve 27 birinci kânun 1936 tarih ve 6/1907, 3347, 3543 ve 3873 numaralı tezkereleriyle Yüksek Meclise sunulan dört kıta kanun lâyihası encümenimizce birleştirilerek müzakere olunmuştur.

Bu lâyihalardan ikisinin Meclise tevdi müddeti geçirilmiş olduğu görüldüğünden kanunla tesbit edilen bir aylık müddetin muhafazasına dair önceki mazbatalarda yazdığımız mütaleaların tekrar Yüksek Meclisin dikkatine arzı tensib edilmiştir.

Notalar; merbutları protokollar, umumiyetle

eski anlaşma hükümlerinin tekrarı mahiyetinde olduğu gibi, Romada cereyan eden yeni ticaret anlaşması müzakerelerinin neticelenmesine intizaren yapılmış uzatmalara dair olduğu cihetle kabulü encümenimizce de muvafık görülmüştür.

Muhtelif temdidleri ihtiva etmek üzere Hükümetten gelen bu dört kanun lâyihası yerine yeniden, bunların birleştirilmesi suretile, bir kanun lâyihası hazırlanmış ve Umumi heyetin tasvibine arz olunmak üzere Yüksek Reisliğe sunulmuştur.

İk. E. Reisi	M. M. Na.	Kâtib
Tekirdağ	Gazi Anteb	Niğede
<i>Ş. Kesebir</i>	<i>R. Güres</i>	<i>Dr. R. F. Talay</i>
Gümüşane	Konya	Afyon K.
<i>Edib Tör</i>	<i>H. Dikmen</i>	<i>Berç Türker</i>
Zonguldak	Ankara	Aydın
<i>H. Karabacak</i>	<i>E. Demirel</i>	<i>H. Alataş</i>
Maraş		Seyhan
<i>Kemal Kusun</i>		<i>Esmâ Nayman</i>

İKTİSAD ENCÜMENİNİN TEKLİFİ

Türkiye - İtalya ticaret mukavelesnamesi ile tediyatın tanzimine dair itilâfnamenin temdidî hakkında kanun lâyihası

MADDE 1 — Türkiye Cümhuriyeti ile İtalya Kırallığı arasında 4 nisan 1934 tarihinde imza edilen ve 2758, 2914 ve 2952 sayılı kanunlarla meriyet müddetleri uzatılan ticaret mukavelesnamesile tediyatın tanzimine dair itilâfname ve merbutlarının 20 nisan 1936 tarihinden itibaren 3 ay, 20 temmuz 1936 tarihinden itibaren 3 ay ve 20 ilk teşrin 1936 tarihinden itibaren bir

ay on gün ve 1 ilk kânun 1936 tarihinden itibaren on gün daha meriyet müddetinin uzatılmasına dair teati olunan notalar ve merbutları protokollar kabul ve tasdik olunmuştur.

MADDE 2 — Bu kanun neşri tarihinden muteberdir.

MADDE 3 — Bu kanunun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

Ankara, 20 nisan 1936

Bay Büyük Elçi,

İşbu mektubumla, 4 nisan 1934 tarihli ticaret ve Clearing anlaşmalarının 20 nisan 1936 tarihinden 20 temmuz 1936 tarihine kadar yani üç ay müddetle uzatılması hakkındaki Hükûmetimin arzusunu Zati âlilerine arz ederim.

Şurası mukarrerdir ki, fimabaad bedeli ancak Clearing yolu ile tesviye edilecek olan ceviz kütüklerinin ihracatına müteallik 20 temmuz 1935 tarih ve 1796 numaralı Sefaret notası müstesna olmak üzere mevzubahs mukavelelere merbut Notalar muhteviyatı temdid müddeti zarfında muteber kalacaklardır.

Hükûmeti Kıraliyenin balâda zikrolunan hususata iltihak ettiğinin teyid buyurulması ricası ile, ihtiramatı faikamın kabulünü rica ederim.

İmza

Dr. Tefik Rüştü Aras

Ankara, 20 nisan 1936

Bay Büyük Elçi,

Meali aşağıda yazılı mektubunuzu almakla mübahiyim:

« 18 kânunuevvel 1935 den sonra ve 25 kânunusani 1936 dan mukaddem İtalyaya ithal olunan Türk malları mukabilinde Türk ihracatçıları namına İtalyada münferiden hususî hesaplarda bloke tutulan mebalığın, gümrüklerde bulunan mallar için 5 şubat 1936 tarihli mahrem protokolda derpiş olunan hususî hesaba yatırılması hususunda Sottosegretariato Scombi e Valute'nin muktazi tedbirleri ittihaz etmiş olduğunu işbu mektubla Zati âlinize arz ederim ».

Yukarıki mektub muhteviyatını Hükûmetim namına tebellûğ eyler ve derin saygılarımın kabulünü rica ederim, Bay Büyük Elçi.

İmza

Dr. Tefik Rüştü Aras

Ankara: 20 Temmuz 1936

Bay Büyük Elçi,

İşbu mektubumla, 4 nisan 1934 tarihli ticaret ve Clearing anlaşmalarının 20 Temmuz 1936 tarihinden 20 ilk teşrin 1936 tarihine kadar yani 3 ay müddetle uzatılması hakkındaki Hükümetimin arzusunu zati âlilerine arz ederim.

Şurası mukarrerdir ki fimabad bedeli ancak Clearing yolu ile tesviye edilecek olan ceviz kütüklerinin ihracatına müteallik 20 Temmuz 1935 tarih ve 1796 numaralı sefaret notası müstesna olmak üzere mevzu bahis mukavelelere merbut notalar muhteviyatı temdid müddeti zarfında mu-teber olacaktır.

Hükümeti Kraliyenin balâda zikrolunan hususata iltihak ettiğinin teyid buyrulması ricasına, ihtiramatı faikamm kabulünü rica ederim.

Carlo Galli Cenabları
İtalya Hükümeti Kraliyesi
Büyük Elçisi
Ankara

İmza
Dr. Tevfik Rüştü Aras

Ankara: 20 Temmuz 1936

Bay Büyük Elçi,

Zati âlilerinden aşağıdaki mektubu aldım:

İşbu mektubumla, 4 nisan 1934 tarihli ticaret ve Clearing anlaşmalarının 20 Temmuz 1936 tarihinden 20 ilk teşrin 1936 tarihine kadar yani 3 ay müddetle uzatılması hakkındaki Hükümetimin arzusunu zati âlilerine arz ederim.

Şurası mukarrerdir ki fimabad bedeli ancak Clearing yolu ile tesviye edilecek olan ceviz kütüklerinin ihracatına müteallik 20 Temmuz 1935 tarih ve 1796 numaralı sefaret notası müstesna olmak üzere mevzu bahis mukavelelere merbut notalar muhteviyatı temdid müddeti zarfında muteber kalacaklardır.

Hükümeti Kraliyenin balâda zikrolunan hususata iltihak ettiğinin teyid buyurulması ricasına ihtiramatı faikamm kabulünü rica ederim.

Yukarıdaki hususat hakkında Hükümetim mutabık olduğundan Zati âlilerinin teklifi işbu cevabî mektubla bu babda tam bir mutabakat teşkil derler.

Bay Numan Menemencioglu
Hariciye vekâleti kâtibi umumisi
Büyük Elçi
Ankara

İmza
Carlo Galli

20 birinci teşrin 1936

Türkiye Cumhuriyeti
Hariciye vekâleti
No. 19865/88

Bay Büyük Elçi,

4 nisan 1934 tarihli ticaret ve clearing anlaşmalarının 20 birinci teşrin 1936 dan itibaren 1 birinci

kânun 1936 ya kadar yani 41 gün temdidi hususunda Cümhuriyet Hükûmetinin arzusunu Zati Devletinize işbu mektubla arzederim.

Şurası mukarrerdir ki, bedeli badema ancak clearing yolile tediye edilecek olan ceviz kütükleri ihracı hakkındaki 20 temmuz 1935 tarihli, 1796 numaralı Büyük Elçilik notası müstesna, bahse mevzu anlaşmalara bağlı notalar muhteviyatı uzatılma devresi müddetince muteber olacaktır.

Hükûmeti Kraliyenin balâda zikrolunan hususata iltihak ettiğinin teyid buyurulmasını rica eder ve bu vesile ile ihtiramatı faikamı teccid ederim.

Bay Carlo Galli Ceneblarına
İtalya Büyük Elçisi

Hariciye vekili yerine
Kâtibi Umumi
Numan Menemencioğlu

İtalya Krallığı
Büyük Elçiliği

Bay Büyük Elçi,

Zati Devletinizin aşağıdaki mektubunu aldım:

«4 nisan 1934 tarihli ticaret ve clearing anlaşmalarının 20 birinci teşrin 1936 dan itibaren 41 gün, yani 1 birinci kânun 1936 ya kadar temdidi hususunda Cümhuriyet Hükûmetinin arzusunu Zati Devletinize işbu mektubla arzederim.

Şurası mukarrerdir ki, bedeli badema ancak clearing yolile tediye edilecek olan ceviz kütükleri ihracı hakkındaki 20 temmuz 1935 tarihli, 1796 numaralı (Büyük Elçilik notası) müstesna, bahse mevzu anlaşmalara bağlı notalar muhteviyatı uzatılma devresi müddetince muteber olacaktır.

Hükûmeti Kraliyenin yukarıda zikrolunan hususata iltihak ettiğinin teyid buyurulması ricası, ihtiramatı faikamı tazederim».

Yukarıdaki hususat hakkında Hükûmetim mutabık olduğundan Zati Âlilerinin teklifi ve işbu cevabi mektub bu hususta tam bir mutabakat teşkil ederler.

Ihtiramatı faikamı lütfen kabul ediniz, Bay Büyük Elçi.

Bay Numan Menemencioğlu
Hariciye vekâleti Umumi kâtibi

Carlo Galli

Türkiye Cümhuriyeti Hariciye vekâleti

Ankara 1 birincikânun 1936

Bay Maslahatgüzar,

4 nisan 1934 tarihli ticaret ve clearing anlaşmalarının 1 birinci kânun 1936 dan itibaren on günlük bir müddetle, yani 11 birinci kânun 1936 ya kadar temdidi hususunda Cümhuriyet Hükûmetinin arzusunu size işbu mektubla arzederim.

Şurası mukarrerdir ki, bedeli badema ancak clearing yolile tediye edilecek olan ceviz kütükleri ihracı hakkındaki 20 temmuz 1935 tarihli, 1796 numaralı (Büyük elçilik notası) müstesna, bahse mevzu anlaşmalara bağlı notalar muhteviyatı uzatılma devresi müddetince muteber olacaktır.

Hükûmeti Kraliyenin yukarıda zikrolunan hususata iltihak ettiğini bildirmeniz ricası ile ihtiramatımı teyid eylerim, Bay Maslahatgüzar.

Bay Giovanni de Astis
İtalya Maslahatgüzarı

Hariciye vekili yerine
Kâtibi Umumi Büyük elçi
Numan Menemencioğlu

İtalya Krallığı
Büyük Elçiliği

Ankara; 1 birinci kânun 1936

Bay büyük Elçi,

Zati Devletinizin aşağıdaki mektubunu aldım:

« 4 nisan 1934 tarihli ticaret ve clearing anlaşmalarının 1 birinci kânun 1936 dan itibaren on günlük bir müddetle, yani 11 birinci kânun 1936 ya kadar temdidi hususunda Cümhuriyet Hükûmetinin arzusunun size işbu mektubla arzederim.

Şurası mukarrerdir ki, bedeli badema ancak Clearing yolile tediye edilecek olan ceviz kütükleri ihracı hakkındaki 20 temmuz 1935 tarihli, 1796 numaralı (Büyük Elçilik notası) müstesna, bahs emevzu anlaşmalara bağlı notalar muhteviyatıruzatılma devresi müddetince muteber olacaktır.

Hükûmeti Kraliyenin yukarıda zikrolunan hususata iltihak ettiğini bildirmeniz ricasiyle, ihtiramatımı teyid eyerim Bay Maslahatgüzar».

Yukarıdaki hususat hakkında Hükûmetim mutabık olduğundan Zati âlilerinin teklifi ve işbu cevabî mektub tam bir mutabakat teşkil ederler.

İhtiramatı faikamı lütfen kabul ediniz, Bay Büyük Elçi.

Bay Numan Menemencioğlu,
Hariciye Vekâleti Umumi Kâtibi

Giovani de Astis

